
Utfärdad: 14.06.2021	Träder i kraft: 01.07.2021	Giltighetstid: Tills vidare
-------------------------	-------------------------------	--------------------------------

Anvisningen grundar sig på följande lagstiftning:
Sjötrafiklagen (782/2019), 48 §, 49 §

Ändringsuppgifter:

Ansökan om och handläggning av farledsbeslut

Förord

I denna anvisning behandlas fastställande av allmän farled samt placering och avlägsnande av säkerhetsanordning enligt 49 § i sjötrafiklagen (782/2019).

I anvisningen beskrivs farledsbeslutsprocessens olika skeden, uppgifterna och ansvarsinstanserna som hänför sig till den samt farledsförslags- och farledsbeslutsdokumenten som krävs för processen och deras datainnehåll.

Denna anvisning ersätter Transport- och kommunikationsverkets tidigare anvisning "Beredning och hantering av farledsbeslut" (TRAFICOM/202396/03.04.01.01./2020)

Innehållsförteckning

1	Allmänt	
1.1	Tillämplig lagstiftning	3
1.2	Ansvarsinstanser	4
1.3	Farledsbeslutsprocessen och allmänna anvisningar gällande processen.....	4
2	Anmälningförfarande	6
3	Koordinat- och höjdsystem.....	6
4	Virtuella säkerhetsanordningar	7
5	Farledsförslagsdokument	7
5.1	Komplettering av utgångsdata i Trafikledsverkets system för hantering av farledsdata	7
5.2	Dokument och data som ingår i farledsförslag	8
5.2.1	Blanketten Förslag till farledsbeslut.....	9
5.2.2	Farledsbeskrivning	9
5.2.3	Kartmaterial.....	9
5.2.4	Djupdata och övriga kartläggningsdata.....	9
6	Farledsbeslutsprocessens gång	10
6.1	Lämnande av uppgifter till Trafikledsverket för utkast	11
6.2	Utarbetande av farledsförslag.....	11
6.3	Beredning av farledsbeslut.....	11
6.4	Farledsbeslut.....	11
6.5	Hantering av farledsdata i systemet för hantering av farledsdata	11
6.6	Sändlista och underrättande om farledsbeslut	11

Bilagor

1. Förslag till farledsbeslut
Anvisningar för hur man fyller i blanketten
2. Förslag till temporärt farledsbeslut
3. Blankett för förfarandet vid anmälan om ändrade farledsuppgifter
Anvisningar för hur man fyller i blanketten
4. Farledsbeslutsprocessen i farledsprojekt (schema)
5. Ändringar i säkerhetsanordningar i farledsbeslutsprocessen
6. Farleder och säkerhetsanordningar samt data som ska fastställas genom farledsbeslut
7. Data som ska ingå i farledsförslags- och farledsbeslutsdokument
8. Checklista för farledsbeslutsdokument
9. Föreskrifter och anvisningar

1 Allmänt

Genom ett farledsbeslut beviljas tillstånd enligt 49 § i sjötrafiklagen att placera ut en säkerhetsanordning för sjöfart samt fastställs en allmän farled och uppgifterna om farleden och säkerhetsanordningar.

Ett farledsbeslut fattas för alla ändringar i farleds- och säkerhetsanordningar som gäller allmänna farleder. Farledshållarna och upprätthållare av sjösäkerhetsanordningar, lämnar in de uppgifter och dokument som krävs för farledsbeslutet till Traficom i form av ett farledsförslag (ansökan enligt 49 § i sjötrafiklagen). Traficom fastställer/godkänner farledsförslaget genom sitt farledsbeslut.

Farleder och säkerhetsanordningar som fastslagits i Traficoms farledsbeslut och uppgifterna om dem sparas i systemet för hantering av farledsdata (farledsdatasen). Efter farledsbeslutet kan uppgifterna publiceras på sjökort och i andra navigationspublikationer. Information om beslutet och dess innehåll ges i publikationen Underrättelser för sjöfarande.

Denna anvisning gäller alla farledshållare och upprätthållare av sjösäkerhetsanordningar.

Farledsbeslutet kan gälla flera farleder, en enskild farled, ett visst farledsavsnitt, en enskild säkerhetsanordning eller en grupp av säkerhetsanordningar.

Ett temporärt farledsbeslut fattas när det är fråga om en tillfällig förändring (som varar i mindre än ett år). Det tillämpas till exempel i fråga om vattenbyggnadskonstruktioner vars uppgifter inte införs på tryckta sjökort, men presenteras på elektroniska ENC-sjökort.

Listor på farleds- och säkerhetsanordningsdata som ska fastställs genom farledsbeslut finns i bilaga 6.

1.1 Tillämplig lagstiftning

En allmän farled fastställs i ett förfarande enligt vattenlagen. En allmän farled kan på ansökan av Trafikledsverket fastställas vara en offentlig farled och på ansökan av andra aktörer en allmän lokal farled. Bestämmelser om rätt för den som är huvudman för en allmän farled att placera ut säkerhetsanordningar för sjöfarten i förhållande till den som äger mark- eller vattenområdet finns i vattenlagen.

Enligt vattenlagen beslutar Trafikledsverket om ibrukttagande av offentliga farleder, medan tillsynsmyndigheten (Regionförvaltningsverket) bestämmer om ibrukttagande av lokala allmänna farleder. Farledshållaren är skyldig att underhålla farleden och anordningarna i den.

Enligt 49 § i sjötrafiklagen (782/2019) ska, utöver vad som i vattenlagen föreskrivs om inrättande av allmän farled och om placering av säkerhetsanordningar, tillstånd för placering av säkerhetsanordning sökas hos Transport- och kommunikationsverket (Traficom). Traficom ger tillstånd till detta genom ett farledsbeslut. I beslutet ska anges villkoren för inrättandet, placeringen och underhållet av farleden och dess säkerhetsanordningar.

För att placera ut officiella säkerhetsanordningar för sjöfart behövs tillstånd från Traficom oavsett om tillstånd enligt vattenlagen har ansökts för byggande av säkerhetsanordningen. Traficom fastställer ändringar gällande farleder och säkerhetsanordningar genom sitt farledsbeslut.

För att officiellt ta i bruk en ny farled krävs både ett beslut om ibruktagande av farleden i enlighet med vattenlagen och Traficom's farledsbeslut i enlighet med sjötrafiklagen.

Fastställande av senare ändringar gällande säkerhetsanordningar och farleder som officiellt tagits i bruk eller av mindre ändringar i farleden samt av navigationstekniska ändringar förutsätter ett farledsbeslut av Traficom.

1.2 Ansvarsinstanser

Beredning av farledsförslag

Farledshållarna och upprätthållare av säkerhetsanordningar, ansvarar för att utarbeta och sammanställa farledsförslagsdokumenten. Farledsförslaget kan utarbetas i form av en gemensam framställning av flera farledshållare. Ifall det i farledsprojekt ingår farledsdelar av flera farledshållare är det skäl att synkronisera farledsförslaget med varandra. I farledsbeslutet skall även möjliga ändringar i korsande farleder av andra farledshållare tas i beaktande på förhand. Farledshållaren kan beställa utarbetandet av farledsförslagsdokumenten av utomstående konsulter. Trafikledsverket ansvarar för att granska utkastet till farledsförslagsdokument samt att föra in uppgifterna i farledsdaten (som utkast).

Godkännande av farledsförslag (farledsbeslut)

Genom farledsbeslutet godkänner Traficom utifrån farledsförslaget uppgifter om farleder och säkerhetsanordningar samt ger tillstånd att placera ut säkerhetsanordningar.

Uppdatering av data i systemet för hantering av farledsdata

Farledsdata uppdateras i Trafikledsverkets system för hantering av farledsdata. Till sammans ansvarar Traficom och Trafikledsverket för att uppdatera farledsuppgifterna. Trafikledsverket ansvarar för att administrera systemet.

Information

Det ursprungliga undertecknade fastställandebeslutet och de bifogade farledsbeslutsdokumenten skickas till den enhet vid Traficom som ansvarar för sjökartläggning för att föras in på sjökortet. Samma material sänds för kännedom till farledshållaren samt upprätthållaren av säkerhetsanordningen och Trafikledsverket samt till andra nödvändiga parter. Traficom ansvarar för att skicka ut farledsbesluten.

Information om farleder och säkerhetsanordningar som fastställts genom farledsbeslut samt om ändringar gällande dem ges i publikationen Underrättelser för sjöfarande och införs på elektroniska sjökort. Traficom är ansvarig utgivare för publikationen. Trafikledsverket ansvarar för att skicka ut beslut om att allmänna farleder tas i bruk och Traficom informerar likaså om besluten.

1.3 Farledsbeslutsprocessen och allmänna anvisningar gällande processen

Farledsbeslutsprocessen omfattar åtgärder från att bereda och hantera farledsförslagsdokument till att fatta beslut och informera om beslutet samt att uppdatera uppgifter om farleder och säkerhetsanordningar i systemet för hantering av farledsdata.

Farledsbeslutens omfattning kan variera mycket beroende på typen av projekt som de hänför sig till. I sin största omfattning gäller Traficoms farledsbeslut ibruktagande av en helt ny farled eller förbättrande av en hel farled. I sin minsta form gäller farledsbeslutet enskilda ändringar av en farled eller av säkerhetsanordningar. Processens grundförlopp är det samma i varje fall, men mängden farledsförslags- eller farledsbeslutsdokument samt datamängden som framställs i dem varierar från fall till fall. Mindre ändringar (farledsbeslut) kan också göras utan att det finns en separat godkänd farledsplan som underlag för åtgärderna.

- Farledsbeslutsprocessens gång och processens ansvarsinstanser
 - Farledshållaren och upprätthållaren av säkerhetsanordningen ansvarar för farledsförslaget och för att utarbeta farledsförslagsdokumentet
 - Trafikledsverket sörjer för att granska utkastet till farledsbeslutsdokument samt för att föra in uppgifterna i farledsdaten (som utkast)
 - Traficom ansvarar för att fatta ett farledsbeslut
 - Traficom sörjer för att Trafikledsverket uppdaterar uppgifterna i farledsdaten efter att Traficom fattat ett farledsbeslut
 - Traficom ansvarar för att informera om farledsbeslutet och för utmärkningen på sjökortet. Trafikledsverket fattar vid behov ett beslut om ibruktagande av en offentlig farled efter farledsbeslutet.
- I projektets övergripande process, till vilken hör planering, genomförande och ibruktagande, hör farledsbeslutsprocessen till det sista skedet, dvs. till ibruktagningsskedet.
- Farledsbeslutsprocessen ska tidsplaneras som en del av hela projektets tidsplan och resursplanering med beaktande av tiden som behövs för att bereda och hantera farledsbeslutet och den eftersträfvade tidsplanen för ibruktagandet.
- I projekt som gäller hela farleden eller en mera omfattande helhet grundar sig farledsbeslutsdokumentet på den godkända farledsplanen som kompletterats med ändringar och preciseringar som gjorts under byggnadsskedet. Frågor gällande farledsplaneringen och utmärkningsplaneringen ska ha behandlats och avgjorts redan före farledsbeslutsskedet. Farledshållaren ansvarar för farleds- och utmärkningsplaneringen.
- Det lönar sig att börja förbereda dokumentet, skicka utgångsdata till Trafikledsverket och sammanställa materialet redan i god tid under projektets gång, så att farledsbeslutet kan fattas och farleden tas i bruk utan fördröjning efter att projektet slutförts.
- Farledsbeslutet fattas alltid skilt för varje farled. Om farledsförslaget endast innehåller enskilda säkerhetsanordningar, hanteras också dessa alltid som tillhöriga till en viss farled under den egna 'huvudfarleden'. Om det ingår säkerhetsanordningar från flera olika farleder i samma farledsbeslut, framställs säkerhetsanordningarna gruppvis enligt farled. Specialmärken kan användas för att utmärka objekt utanför farleden som tex. Vattenkonstruktioner, undervattensledningarna eller byggarbetskrafter.

- Farledsbeslutet fattas när objekten som framställts i det är färdiga att fastställas och uppgifterna är klara att publiceras. Om åtgärderna som nämns i farledsbeslutet eller en del av dem vidtas först efter farledsbeslutet, måste beslutet i så fall innehålla ett särskilt omnämnande om tidsplanen för genomförandet och slutförandet. Förfarandet tillämpas främst i samband med installation av flytande säkerhetsanordningar. Byggnad av fasta säkerhetsanordningar och åtgärder som gäller ändringar av farledssträckning eller -djup ska ha slutförts när man fattar fastställandebeslutet.
- I slutskedet av sammanställandet av farledsförslagsdokumenten, innan dokumenten skickas för officiell hantering, är det skäl att vid behov och i synnerhet inom större projekt ordna ett möte mellan Traficom och farledshållaren där farledsförslaget presenteras.

2 Anmälningförfarande

Förfarandet vid anmälan om ändrade uppgifter om allmänna farleder tillämpas i situationer som inte kräver ett farledsbeslut, men där man vill att uppgifter om farleden eller säkerhetsanordningen eller ändringar i dessa ska märkas ut på sjökortet eller i andra navigationstekniska publikationer.

Anmälan kan gälla ny information, ändring eller strykning av data som redan finns i sjökorten. Anmälningförfarande kan användas i följande ärenden:

- Ändring av ägare/upprätthållare
- Forskningsboj (tex. ODAS)
- Mindre tekniska ändringar som inte påverkar sjökortet eller sjöfararen
- Annan vattenkonstruktion (tex. Dykdalb, bryggkonstruktion)
- Rättelse i systemet för hantering av farledsdata

Blanketten för förfarandet vid anmälan om ändrade farledsuppgifter och anvisningar för hur blanketten ska fyllas i finns i [bilaga 3](#).

Förteckningar över uppgifter om farleder och säkerhetsanordningar som ska fastställas genom farledsbeslut finns i bilaga 6.

3 Koordinat- och höjdsystem

Kartorna och ritningar som bifogas farledsförslaget visas huvudsakligen i KKS-kartverkskoordinatsystemet. För översiktskort med kartunderlag används koordinatsystemet EUREF-FIN som grundar sig på enhetskoordinatsystemet.

Koordinatsystemet som används ska nämnas i varje ritning.

Koordinatlistor (säkerhetsanordningar, farledssträckningen och farledsområdets koordinater) ska visas i både KKS och i EUREF-FIN.

Vattenståndets referensnivåer, som fastställandet av det ramade djupet grundar sig på, ska nämnas i dokumenten. Inom projekt i sjödistrikten används teoretiskt medelvattenstånd (MW) och N2000-höjdsystemet (BSCD2000) vartefter Traficoms [N2000](#)-projekt framskrider.

I inlandsfarvattnen är motsvarande referensnivå seglationssäsongens lågvattenstånd (NWNv) som fastslagits för farvattnet i fråga i NN- och N2000-höjdsystemen.

4 Virtuella säkerhetsanordningar

Det finns tre slags typer av virtuella AIS-säkerhetsanordningar: fysiska, syntetiska och virtuella. Virtuella säkerhetsanordningar grundar sig på GNSS-teknik och virtuella uppgifter skickas från VTS-centralen på land med tillstånd av Traficom.

- En fysisk AIS-säkerhetsanordning är en fysisk säkerhetsanordning på vilken en AIS-anordning har monterats som skickar AIS-data.
- En syntetisk AIS-säkerhetsanordning är en fysisk säkerhetsanordning till vilken AIS-data kan skickas via distansförbindelse.
- En virtuell AIS-säkerhetsanordning innebär att AIS-data skickas från AIS-stationen utan att det finns en fysisk säkerhetsanordning.
- Helt virtuella säkerhetsanordningar kan främst monteras tillfälligt i områden där det är svårt att upprätthålla en fysisk säkerhetsanordning (t.ex. stort vattendjup eller svåra isförhållanden). Permanenta virtuella märken inte avsedda att ersätta fysiska säkerhetsanordningar. Att ersätta en fysisk säkerhetsanordning med en virtuell säkerhetsanordning förutsätter en riskbedömning samt eventuella andra bakgrundsutredningar och att myndigheten prövar frågan. Det bör beaktas att alla fartyg inte kan se virtuella säkerhetsanordningar.
- Till farledsförslaget angående permanenta virtuella säkerhetsanordningar skall en redogörelse bifogas med motivering varför virtuell märkning bör ersätta fysisk märkning. En enbart ekonomisk orsak är inte en tillräcklig motivering för ersättande av fysisk märkning. Trafik- och kommunikationsverket uppmärksammar specifikt tillämpningen av den virtuella märkningen och säkerställandet av sjösäkerheten, i granskningen av farledsförslaget.
- Den sökande ska till ansökan om att uppsätta en virtuell säkerhetsanordning som helt ersätter en fysisk säkerhetsanordning bifoga en utredning om varför uppsättandet av en virtuell säkerhetsanordning anses ändamålsenligt samt en bedömning av riskerna i anknytning till säkerhetsanordningens virtuella karaktär, och åtgärder genom vilka riskerna kan minskas.

5 Farledsförslagsdokument

5.1 Komplettering av utgångsdata i Trafikledsverkets system för hantering av farledsdata

Följande uppgifter behövs för bilagor till farledsförslaget bland annat för numrering av säkerhetsanordningarna på farledsförslagskartorna, för upprättande av koordinatförteckningar och för utskrift av säkerhetsanordningsbeskrivningarna.

- Nya säkerhetsanordningar (SA-nummer begärs från Trafikledsverket)
- Ändringar i säkerhetsanordningar
- Nya eller ändrade farledsområden
- Nya eller ändrade navigationslinjer
- Säkerhetsanordningar, farledsområden eller navigationslinjer som ska dras in

- För farledsplaneringens behov och farledsbeslutsförslaget behövs de senaste uppgifterna från farledsmätningar.
- Nya djupmätningssuppgifter jämte protokoll ska sändas till Trafikledsverket för att skapa kontrollområden
 - Stånggramningar jämte protokoll ska sändas till Trafikledsverket för att skapa kontrollområden

5.2 Dokument och data som ingår i farledsförslag

Farledshållaren ansvarar för att utarbeta farledsförslagsdokumenten. Farledsförslagsdokumenten ska innehålla tillräckligt exakta och ha ett tillräckligt omfattande datainnehåll för att man ska kunna

- kontrollera och konstatera att genomförandet är lämpligt ur sjöfartsperspektiv
- märka ut objekten och data i sjökorten och i övriga publikationer

Totalt sett ingår (som mest) följande dokument i farledsförslaget:

- Förslag till farledsbeslut (Traficoms blankett MU6442)
 - de viktigaste uppgifterna som ska fastställas för det föreslagna objektet/de föreslagna objekten
- Farledsbeskrivning
 - grundläggande data om farleden/projektet
 - ändringar som projektet orsakar
 - omnämmande om åtgärder som ändrar vattendjupet
 - omnämmande om ändringar som ska göras i sjökorten
- Översiktsskort (sjökortsutdrag)
 - alla data som gäller utmärkning i sjökorten samt andra data som gör projekthelheten mera överskådlig på kartan
- Farledskarta
 - detaljerade uppgifter om farleden, säkerhetsanordningarna och sjökartläggning- och djupdata
 - information om muddringsarbete och kontrollmätningar samt om dumpningsområden
- Specialer och andra detaljkartor (vid behov)
 - Kartor i stor skala, vars data inte kan visas tydligt på farledsförslagskartan
- Koordinat- och objektlistor
 - Farledslinjernas koordinater
 - Farledsområdets (farledens begränsningslinjers) koordinater
 - Lista över säkerhetsanordningar (befintliga, ändrade, nya, indragna)
- Beskrivningar av säkerhetsanordningar och farled (med beteckning från Trafikledsverkets system för hantering av farledsdata)

- Utkast till säkerhetsanordningar och farleder som är nya, ska dras in eller ändras utskrivna från farledsdaten
- Mätokument
 - En integritetsrapport som skrivs ut via system för hantering av farledsdata med vilken man säkerställer att det ramade djupet som krävs i farledsområdet har kontrollerats
- Övriga tilläggsutredningar och -data (vid behov)

Uppgifterna som ska ingå i farledsförslagsdokumenten beskrivs mer detaljerat i bilaga 7.

Vilka dokument som behövs för respektive farledsförslag och deras omfattning avgörs från fall till fall. På så sätt är till exempel antalet dokument som gäller ändring av en enskild säkerhetsanordning märkbart färre än i ovannämnda lista. Också i sådana fall ska förslaget åtminstone innehålla en förslagsblankett, ett sjökortsutdrag och beskrivningar av säkerhetsanordningarna som ska fastställas, vilka hittas i Trafikledsverkets Pooki-system med deras beteckning. Farledsförslagsdokumenten ska skickas till Traficom i elektronisk form.

5.2.1 Blanketten Förslag till farledsbeslut

Blankettunderlaget Förslag till farledsbeslut innehåller de viktiga uppgifterna som ska fastställas gällande det föreslagna objektet/objekten ([bilaga 1](#)). Det finns ett eget blankettunderlag för förslaget om temporära farledsbeslut ([bilaga 2](#)).

5.2.2 Farledsbeskrivning

Farledsbeskrivningen (projektbeskrivningen) innehåller en kort beskrivning av projektets motivering och historik (bl.a. farledens behov och trafik), farledens centrala dimensioneringsgrunder och uppgifter, åtgärderna som vidtagits i farleden, arrangemangen för ibruktagande och åtgärderna som krävts för det, vattentillståndets status och andra faktorer som är väsentliga för projektet. Som underlag för farledsbeskrivningen kan man använda planbeskrivningen i farledsplanen (planbeskrivningen innehåller en plan för vad man tänker göra, medan man i farledsbeskrivningen konstateras slutresultaten som man har för avsikt att ta i bruk). I farledsbeskrivningen är det inte nödvändigt att uppge alla dimensioneringsgrunder i farleden lika detaljerat som i planbeskrivningen.

5.2.3 Kartmaterial

Bilaga 7 innehåller allmänna rekommendationer för skalorna som ska användas i sjökort. I sista hand är det ändå skalans ändamålsenlighet som är avgörande. Skalan som används ska visa de relevanta uppgifterna klart och överskådligt. Vid kartförstoringar ska man vid behov använda en sträckskala för att visa den rätta skalan. För att förbättra åskådligheten och tydligheten kan uppgifterna vid behov också grupperas för att visas på flera olika kartor.

Som kartunderlag för översiktskort ska man använda det senaste tillgängliga sjökortet över området (sjökortets nummer och rättelsesdatum ska synas i titeln). I farledsförslag som gäller grunda farleder och i synnerhet båtfarleder är det skäl att använda underlagskartor i enlighet med sjökortsserierna, där också båttrutterna är utmärkta.

5.2.4 Djupdata och övriga kartläggningsdata

Farledsbeslutet påverkar farledsinfrastrukturen (farleder och säkerhetsanordningar). Övriga kartdata, inklusive bottenpografi, är i regel bakgrundsinformation

som gäller farledsbeslutet och som inte ska föras in i sjökort. För ändringar av dessa uppgifter krävs därför inget farledsbeslut.

Sådana ändrade uppgifter om bottentopografin, som ska uppdateras i sjökort, ska tydligt specificeras och presenteras i farledsförslagsdokumenten. Sådana är bl.a. muddrings- och dumpningsområden (lodningskartorna bifogas), vars bottentopografi har förändrats till följd av projektet, liksom eventuella andra tydligt upptäckta avvikelser mellan mätdata och kartdata. Farledskartans underlagsmaterial får inte heller strida mot uppgifterna i farledsförslaget (t.ex. får det inte finnas djupangivelser i farledsområdet som är grundare än det ramade djupet). Valet av djupangivelser som beskriver bottentopografin och som förs in i sjökorten görs i sista hand av kartläggaren som också har ansvaret för detta.

Även andra kartobjekt som ska uppdateras i sjökorten märks ut på farledsförslagskartan och på översiktskortet (bl.a. ändringar i strandlinjen, bryggor och andra liknande vattenbyggnadskonstruktioner och segelfria höjder). Dessa objekt nämns i fältet "Ändringar i kartläggningsuppgifterna" som finns på blanketten "Förslag till farledsbeslut". Över dessa objekt och ändringarna av dem görs inget farledsbeslut.

6 Farledsbeslutsprocessens gång

- När farledsbeslutsprojektet inleds kontaktar farledshållaren eller en konsult Traficom och Trafikledsverket i god tid angående farledsplänen.
- Farledshållaren eller en konsult kontaktar Traficom och Trafikledsverket i god tid i frågor som gäller farledsbeslutet och skickar in uppgifter som ska föras in i systemet för hantering av farledsdata (ramningar, uppgifter om säkerhetsanordningar, farledsuppgifter etc. punkt 5.1). Trafikledsverket kontrollerar uppgifterna och begär komplettering av eventuella brister.
- Farledshållaren eller en konsult upprättar farledsförslagsdokumenten när uppgifterna är klara i farledsdatan och skickar ett farledsförslag i elektroniskt format till Traficom (registrator@traficom.fi). Traficom kontrollerar uppgifterna och begär komplettering av eventuella brister.
- Traficom skriver ut kompletterande dokument från Pooki-systemet för farledsbeslutet (beskrivningar av säkerhetsanordningar och farleden, samt integritetsrapporter etc.), om den som gjort förslaget inte har åtkomst till Pooki-systemet.
- Traficom fattar ett farledsbeslut och fastställer uppgifterna i farledsförslaget (farledsbeslutsblanketten) och skickar beslutet vidare för sjökartläggning och för kännedom. Samma material skickas för kännedom till farledshållaren och Trafikledsverket. Övriga mottagare läggs till vid behov.
- Traficom sörjer för att Trafikledsverket uppdaterar uppgifterna om farleden och säkerhetsanordningar enligt farledsbeslutet i systemet för hantering av farledsdata.

Farledshållaren ansvarar för sin farledsplan. För att säkerställa att farlederna är enhetliga och undvika motstridigheter rekommenderas det att farledshållaren diskuterar de planerade ändringarna med de övriga farledshållarna i planeringsområdet, särskilt inom de viktigaste projekten.

Farledshållaren ska utarbeta ett farledsförslag åt Traficom för farledsbeslutet. Farledshållaren ansvarar för att göra farledsförslaget och för att utarbeta farledsförslagsdokumenten. Innan det slutliga farledsförslaget lämnas till Traficom ska de nödvändiga uppgifterna (punkt 5.1) ha skickats till Trafikledsverket.

Om olika farledshållares farledsavsnitt hör till farledsprojektet, lönar det sig att samordna farledsbesluten som gäller dem, eller sammanställa dokumenten som gäller båda farledsavsnitten i samma farledsbeslut och fastställa dem genom samma beslut.

Farledsbeslutsprocessens gång och placering i projektet beskrivs i bilaga 4.

6.1 Lämnande av uppgifter till Trafikledsverket för utkast

Farledshållaren och upprätthållaren av säkerhetsanordningar, lämnar in nödvändiga utgångsdata för granskning och för skapande av utkast till Trafikledsverket (punkt 5.1),

6.2 Utarbetande av farledsförslag

Efter att Trafikledsverkets utkast har färdigställts och granskats utarbetar farledshållaren farledsförslagsdokumenten och skickar dem till Traficom. Farledsförslagsdokumenten ska ha utarbetats i enlighet med anvisningarna. Om farledsförslagsdokumenten måste kompletteras eller korrigeras, återsänder Traficom farledsförslagsdokumenten till farledshållaren för redigering.

6.3 Beredning av farledsbeslut

Traficom sörjer för att i samarbete med Trafikledsverket komplettera farledsförslagsdokumenten som krävs för farledsbeslutet, bl.a. i fråga om integritetsrapporter som skrivits ut från Pooki-systemet samt beskrivningar av säkerhetsanordningar och farlederna, om den som lämnar in förslaget saknar rättigheter till Pooki-systemet.

6.4 Farledsbeslut

Traficom granskar dokumenten som bifogas farledsförslaget och fattar ett farledsbeslut. I beslutet anges vid behov villkoren för inrättandet, placeringen och underhållet av farleden och dess säkerhetsanordningar. Beslutet görs på blanketten för farledsbeslut.

6.5 Hantering av farledsdata i systemet för hantering av farledsdata

Traficom sörjer för att i samarbete med Trafikledsverket och övriga farledshållare uppdatera de officiella uppgifterna om farlederna och säkerhetsanordningarna som fastställts i farledsbeslutet.

Uppgifter enligt Traficoms farledsbeslut uppdateras i Trafikledsverkets system för hantering av farledsdata. Trafikledsverket ändrar uppgifternas status till "fastställd" efter att det administrativa fastställandebeslutet har fattats.

6.6 Sändlista och underrättande om farledsbeslut

Det undertecknade farledsbeslutet och de bifogade farledsförslagsdokumenten skickas till den enhet vid Traficom som ansvarar för sjökartläggning och som sedan för in det i sjökorten och sköter underrättelserna.

Samma material skickas för kännedom till farledshållaren, Trafikledsverket och den vid Traficom som ansvarar för lotsningen (lotsningspliktiga farleder, betydande

ändringar ur lotsningsperspektiv). Fler mottagare läggs vid behov till (Lotsnings-tjänsteleverantör, VTS- tjänsteleverantör, försvarsmakten och planeringskonsulter etc.)

Traficom sköter utskicket av farledsbeslutet för kännedom.

Information om nya farleder och säkerhetsanordningar samt om ändringarna i dem ingår dessutom i publikationen Underrättelser för sjöfarande. Vid behov kan man göra en preliminär notis om kommande ändringar i UfS, i synnerhet när det är fråga om ett omfattande och långvarande farledsarbete. Om betydande ändringar kan det i brådskande fall vara behov av att informera också genom en navigationsvarning.

Transport- och kommunikationsverket 14.06.2021

Juha- Matti Korsi
Direktör

Elias Juvakka
Inspektör

FÖRSLAG TILL FARLEDSBESLUT (blankettunderlag)

Mottagare Traficom		
Förslaget har lagts fram av	datum	Dnr:
Ärende		
Farled/farleder, som förslaget gäller (farledens namn och nummer) <u>Ändringar gällande korsande farleder</u> (farledens namn och nummer)		
Position	Sjökortsnummer	
Motivering		
Farledshållare		
Planerad tidpunkt för ibrukttagande		
Ändringar i kartläggningsdata <u>Ändringar i djupdata</u> <u>Övriga ändringar i kartläggningsdata</u>		
Övriga anmärkningar		
Förslaget har lagts fram av (namn och kontaktuppgifter)		
BILAGOR		
SÄNDLISTA		

FÖRSLAG TILL FARLEDSBESLUT - ANVISNINGAR FÖR HUR MAN FYLLER I BLANKETTEN

Mottagare Traficom		
Förslaget har lagts fram av	datum	Dnr: Diarienumret som den som lagt fram förslaget eventuellt har använt
Ärende Beslutets rubrik (jfr brevets ärende rad). Kort och koncist.		
Farled/farleder, som förslaget gäller (farledens namn och nummer) Utöver de egentliga farlederna ska du här också nämna övriga farleder där farledsbeslutet föranleder ändringar, t.ex. anslutande farleder. Använd underrubriker <u>Ändringar gällande korsande farleder</u> (farledens namn och nummer) Nämna farlederna, om det görs ändringar i dem		
Position Beskriv farledens position kortfattat med ord.		Sjökortsnummer Kustkortets/insjökortets nummer, sjökortsserie/kartblad
Motivering Ange huvudpunkterna i förslaget: nämna objekten och det som ska fastställas genom förslaget. Bifoga mer detaljerade förteckningar över varje enskilt objekt i skilda bilagor.		
Farledshållare Ange vem som är farledshållare för farlederna som ska fastställas. <input type="checkbox"/>		
Planerad tidpunkt för ibruktagande Ange den önskade tidpunkten för ibruktagande		
Ändringar i kartläggningsdata <u>Ändringar i djupdata</u> Ange ändringarna i bottentopografin som ska föras in i kartorna (ingår inte i beslutet om fastställande). <u>Övriga ändringar i kartläggningsdata</u> Ange övriga kartändringar som ska föras in i kartorna, t.ex. strandlinjen, kajkonstruktioner (ingår inte i beslutet om fastställande).		
Övriga anmärkningar Ange övriga faktorer som ska nämnas (t.ex. vattentillstånd eller om beslutet eventuellt avviker från innehållet i bilagorna).		
Förslaget har lagts fram av (namn och kontaktuppgifter)		
BILAGOR		
SÄNDLISTA		

FÖRSLAG TILL TEMPORÄRT FARLEDSBESLUT

Mottagare Traficom		
Förslaget har lagts fram av	Datum	Dnr:
Ärende		
Farled/farleder, som förslaget gäller (farledens namn och nummer)		
Position	Sjökortsnummer	
Motivering		
Farledshållare		
Giltighetstid		
Övriga anmärkningar		
Förslaget har lagts fram av (namn och kontaktuppgifter)		
BILAGOR		
SÄNDLISTA		

BLANKETT FÖR FÖRFARANDET VID ANMÄLAN OM ÄNDRADE FARLEDSUPPGIFTER

Datum:	Anmälningsnummer:	
Objektet som anmälan gäller	Typ av objekt <input type="checkbox"/> gäller farledsinfrastruktur <input type="checkbox"/> gäller bottentopografi <input type="checkbox"/> annan vattenbyggnadskonstruktion <input type="checkbox"/> annat objekt eller annan information <input type="checkbox"/> rättelse av information	
Farled och/eller säkerhetsanordning (nummer och namn) som anmälan gäller (om anmälan gäller farledsinfrastruktur)		
Farledsbeslut som anmälan gäller		
Position	Sjökortsnummer	
De ursprungliga uppgifterna lämnades av	datum	
Informeringsom objektet		
Tidpunkt då objektet tas i användning		
Övriga anmärkningar och uppgifter		
Anmälan har gjorts av (namn och kontaktuppgifter)		
BILAGOR		
SÄNDLISTA		

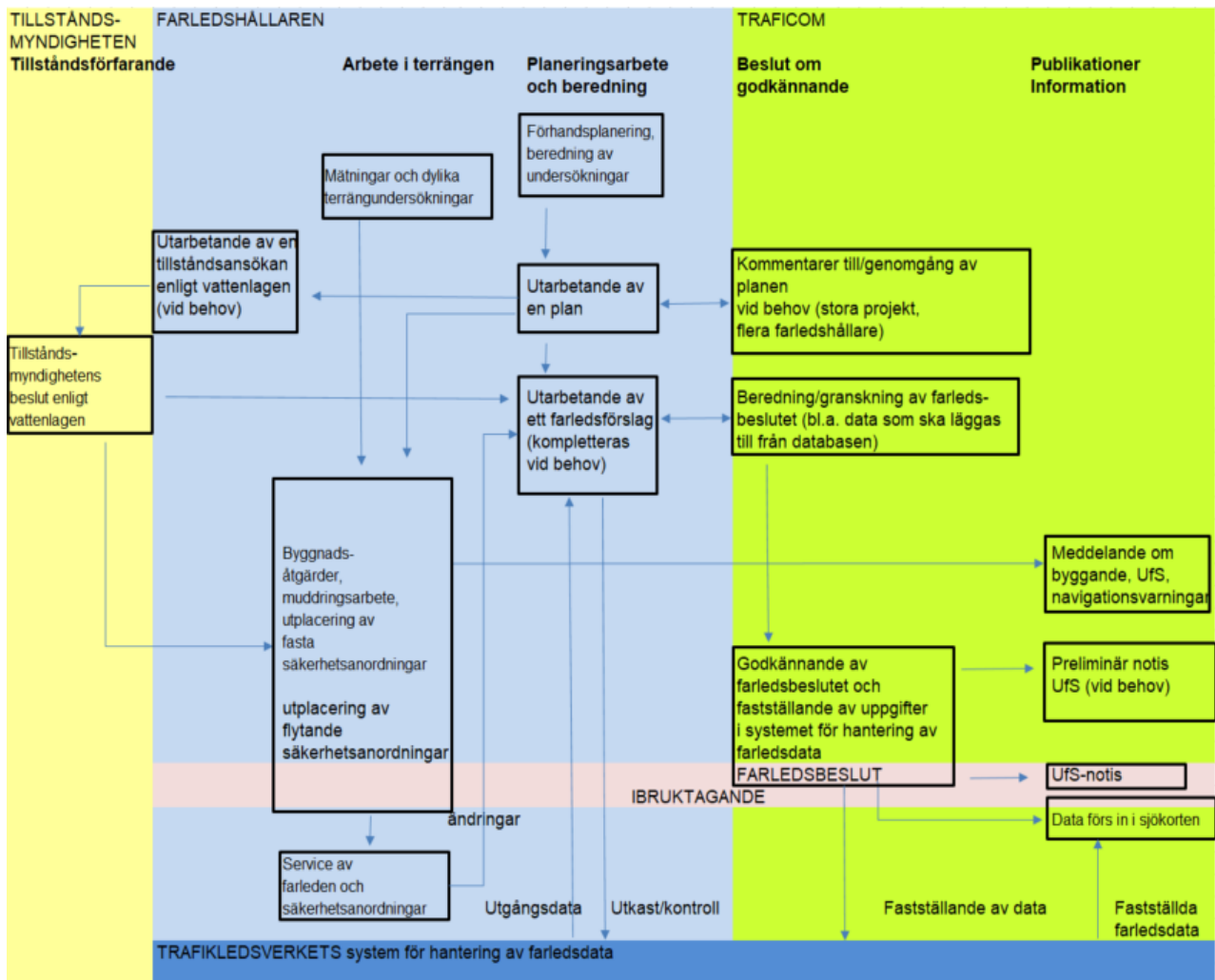
FÖRFARANDET VID ANMÄLAN OM ÄNDRADE FARLEDSUPPGIFTER - ANVISNINGAR FÖR HUR MAN FYLLER I BLANKETTEN

Datum: Tidpunkt då anmälan gjordes	Anmälningsnummer: löpande numrering
Objektet som anmälan gäller Beskrivning av objektet som anmälan gäller och dess uppgifter (mer detaljerade uppgifter i bilagorna)	Typ av objekt <input type="checkbox"/> gäller farledsinfrastruktur <input type="checkbox"/> gäller bottenpografi <input type="checkbox"/> annan vattenbyggnadskonstruktion <input type="checkbox"/> annat objekt eller annan information <input type="checkbox"/> rättelse av information
Farled och/eller säkerhetsanordning (nummer och namn) som anmälan gäller (om anmälan gäller farledsinfrastruktur) Meddelas bara i sådana fall där objektet/informationen har länkats till en farled eller en säkerhetsanordning i databasen	
Farledsbeslut som anmälan gäller Farledsbeslutets namn och datum, om anmälan gäller ett visst farledsbeslut (t.ex. Om anmälan gäller rastning av ett farledsområde, hänvisning till ett beslut om fastställande av farledsområdet i fråga, eller om det är fråga om att korrigera ett enskilt misstag i ett visst farledsbeslut)	
Position Beskrivning av positionen för objektet som anmäls: kommun eller noggrannare beskrivning	Sjökortsnummer Sjökort där objektet förekommer
De ursprungliga uppgifterna lämnades av Den ursprungliga anmälan lämnades av (t.ex. Anmälan av den som byggt en brygga)	datum Datum då den ursprungliga anmälan lämnades in
Informeringsom objektet Om det finns behov av att underrätta om objektet i UfS eller dylikt.	
Tidpunkt då objektet tas i användning Tidpunkt då objektet tas i användning/färdigställs. Tidpunkt då uppgifterna i anmälan får publiceras.	
Övriga anmärkningar och uppgifter Alla övriga anmärkningar, tilläggsuppgifter och detaljer som gäller anmälan (om dessa inte har beskrivits i bilagorna)	
Den som lämnat in anmälan (avsändare) Anmälan har gjorts/beretts av (namn och kontaktuppgifter) Den som gjort anmälan har också gett tilläggsuppgifter.	
BILAGOR	
SÄNDLISTA	

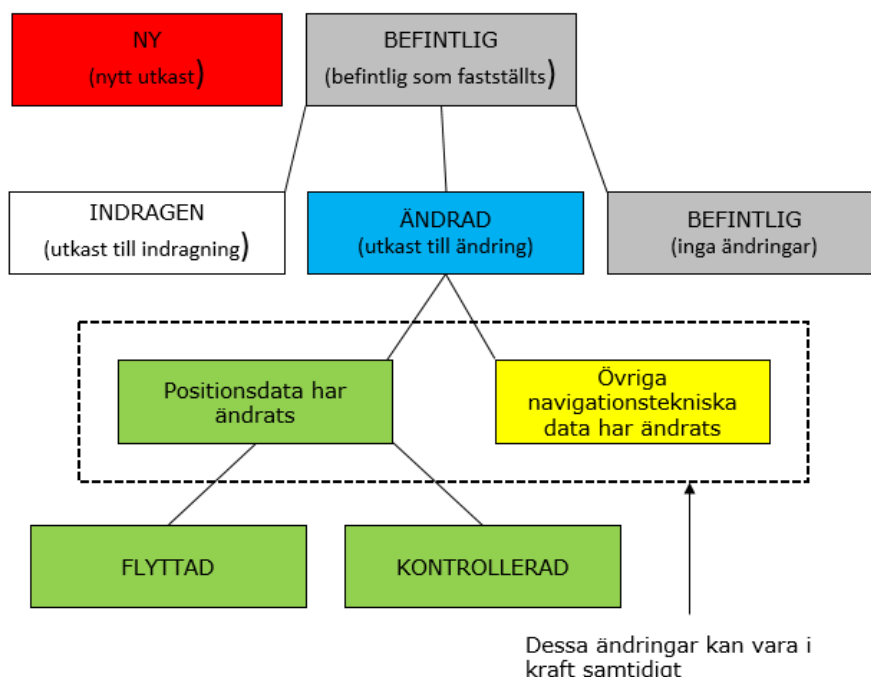
Typ av objekt:

- gäller farledsinfrastruktur: *information med fast anknytning till farleden eller säkerhetsanordningen*
- gäller bottenpografi: *gäller botten djupdata/bottenpografi, inkl. muddrings- och dumpningsområde*
- annan vattenbyggnadskonstruktion: *vattenbyggnadskonstruktion, som man vill att ska föras in på sjökort, t.ex. brygga, dykdalb*
- övriga objekt eller data: *övriga än ovan beskrivna objekt/data, som man vill meddela till sjökartläggningen för eventuell uppdatering av sjökort*
- rättelse av information: *korrigering av en enskild felaktig uppgift som konstaterats i farledsbeslutsdokumenten (utan farledsbeslutsförfarande)*

FARLEDSBESLUTSPROCESSEN I FARLEDSPROJEKT



ÄNDRINGAR I SÄKERHETSANORDNINGAR I FARLEDSBESLUTSPROCESSEN



Begrepp som används i farledsförslagsdokumenten och tolkningarna av dem

FLYTTAD	en säkerhetsanordning har flyttats i terrängen
KONTROLLERAD	positionens koordinater har kontrollerats, säkerhetsanordningen har inte flyttats fysiskt (t.ex. kontrollmätning av en fast säkerhetsanordning; en flytande säkerhetsanordnings position har kontrollerats inom sin installationstolerans)
ÄNDRAD	säkerhetsanordningens navigationstekniska egenskaper har ändrats (t.ex. en kardinalprick har ändrats till lateralprick)
INDRAGEN	en säkerhetsanordning har dragits in
NY	ny säkerhetsanordning (även ny om typen ändras)

Ovan nämnda begrepp kan kombineras i ritningarna, t.ex. ÄNDRAD och KONTROLLERAD. Om säkerhetsanordningen förblir oförändrad (inga ändringar), förses den inte med något begrepp i ritningarna.

NY eller ÄNDRAD säkerhetsanordning?

Om typen av säkerhetsanordning ändras, är det fråga om en ny säkerhetsanordning (t.ex. om en prick ändras till boj). Om säkerhetsanordningens navigationstekniska typ, konstruktionstyp eller motsvarande ändras, är det fråga om en ändrad säkerhetsanordning (oberoende av om säkerhetsanordningen fysiskt har förnyats).

NY eller FLYTTAD säkerhetsanordning?

Om säkerhetsanordningens lokala funktion bevaras oförändrad är det fråga om en flyttad säkerhetsanordning (t.ex. om säkerhetsanordningen också i fortsättningen huvudsakligen märker ut samma grund eller farledsställe).

BILAGA 6

FARLEDS- OCH SÄKERHETSDATA SOM FASTSTÄLLS GENOM FARLEDSBESLUT

Farledsbeslut krävs för att lägga till eller dra in följande objekt eller för att ändra uppgifterna om deras position eller egenskaper.

FARLEDSDATA SOM SKA FASTSTÄLLAS

farled (läggs till eller dras in)

farledsnamn

farledsklass

farledens leddjupgående

farledens ramade djup

farledsområde (läggs till eller dras in)

positionskoordinater

avstånd till farledskanten (fasta säkerhetsanordningar)

ankringsområden

farledens navigationslinje och enslinje (läggs till eller dras in)

positionskoordinater

linjens riktningsvinkel (uppdateras automatiskt då linjens koordinatuppgifter ändras)

kontrollerat tilläggsområde (läggs till eller dras in)

positionskoordinater

SÄKERHETSANORDNINGSDATA SOM SKA FASTSTÄLLAS

säkerhetsanordning (läggs till eller dras in)

typ av säkerhetsanordning

säkerhetsanordningens navigationstekniska typ

säkerhetsanordningens konstruktionstyp

säkerhetsanordningens namn

säkerhetsanordningens positionskoordinater

ljus (läggs till eller dras in)

fyrkaraktär (exakt och officiell fyrkaraktär)

lysvidd (optisk och geografisk)

ljusets höjd över vattenytan

fyrsynkronisering

fyregenskap

fyrsektor (läggs till eller dras in)

sektorns start- och slutvinkel

sektorfärg

dagmärke (läggs till eller dras in)

dagmärkets form

dagmärkets färg

dagmärkets färgsättning

radarreflektor (läggs till eller dras in)

radarfyr (läggs till eller dras in)
radarfyens frekvens
radarfyens räckvidd

BILAGA 7

DATA SOM SKA INGÅ I FARLEDSFÖRSLAGSDOKUMENTEN

Dokumenterna och data som ingår i farledsförslaget

Blanketterna Förslag till farledsbeslut och Förslag till temporärt farledsbeslut (se bilaga 1 och 2)

Farledsbeskrivning (Projektbeskrivning)

- Allmän information om farleden/projektet
 - avsikten och målet med projektet
 - det ändrade området position, sjökortets nummer, avsikten med projektet, motiveringar, projekttyp osv.
 - dimensioneringsuppgifter: farledens leddjupgående, farledens ramade djup i respektive farledsavsnitt, dimensionerande fartyg osv. (från farledsplanen)
- Ändringarna som projektet orsakar
 - nya farledsavsnitt (varifrån vart)
 - farledsavsnitt som dras in (varifrån vart)
 - farledsavsnitt som ändras (varifrån vart)
 - ändringar i utmärkningen
- Omnämning om utförda muddringar och andra arbeten som påverkar botten-topografin
- Omnämning av andra ändringar och korrigeringar av djup- eller kartdata som ska föras in i sjökorten.

Översiktskort (sjökortsutdrag)

*(Trafikledsverkets anvisning: Trafikverkets anvisningar 12/2010 Vesiväyläsuunnitel-
mien piirustusohje (på finska))*

Skala: i allmänhet 1:20000...1: 50 000

Översiktskartan visar alla data om utmärkning i sjökorten samt andra data som gör det lättare att överblicka projektet på kartan:

- Nya och ändrade farleder och säkerhetsanordningar
- Farleder och säkerhetsanordningar som dras in
- Farledsområde (enligt behov)
- Ankrings-, mötes-, vänte- och dylika specialområden
- Lotsplatser
- Farledens leddjupgående
- Platserna där farledens ramade djup har ändrats
- Ansvarsområdesgränser

- Ändringarna i djupdata som ska tas i beaktande vid uppdateringen av sjökort (ändrat område/ändrad plats och minimidjup, framställs enligt behov mera detaljerat på farledsförslagskartan eller i de övriga farledsförslagsdokumenten, bl.a. muddrings- och dumpningsområden)
- Annan information som är avsedd för att föras in i sjökorten och i mån av möjlighet (t.ex. ändrade uppgifter om bryggor och andra vattenbyggnadskonstruktioner, ledningar, kablar, segelfria höjder osv.). Framställs vid behov mera detaljerat på farledsförslagskartan eller i de övriga farledsförslagsdokumenten.
- Sjökortets nummer och det använda kartunderlagets utgivningsomgång.

Farledskarta

Skala: i allmänhet 1: 10 000

På farledskartan visas följande uppgifter:

- Farledssträckning
 - linjens koordinater (slutpunkter)
 - linjens rättvisande kurs
 - girar mellan linjerna (om fastställda)
 - utmärkt leddjupgående
 - farledens nominella färdriktning
- Farledsområde
 - farledsområdets begränsningslinjer och brytpunkternas koordinater¹⁾
 - ankrings-, vänte- och dylika specialområden (ingår i farledsområdet)
 - det kontrollerade tilläggsområdets begränsningslinjer
 - rastrerade områden (om det är nödvändigt att förtydliga områden som avgränsas med begränsningslinjer)
 - områdenas nominella ramade djup
- Säkerhetsanordningar
 - säkerhetsanordningar utmärkta med kartsymboler
 - säkerhetsanordningens nummer och koordinater
 - en fast säkerhetsanordnings avstånd från farledsområdets kant
 - specifikation: ny/ändrad/befintlig/indragen säkerhetsanordning (enligt behov)
 - fyrsektorer (enligt behov)
- Utförda muddringsarbeten
 - muddrade områden och deras ramade djup
 - dumpningsområden och deras grundaste djup (vid behov krävs en skild lodningskarta)
- Kontrollmätningar
 - kontrollerade områden som skapats utgående från mätningarna för att säkerställa farledens ramade djup, antingen som sådana eller kombinerade till en större helhet (det väsentligaste är svepkurvan för de kontrollerade områdena, utgående från vilken det kan konstateras att farledsområdena har kontrollerats heltäckande). Uppgifter om de kontrollerade områdena: den som utfört mätningarna, metoden, år, djupnivå för ramning, referensnivå

De kontrollmätta områdena visas som kontrollerade områden, om sådana har fastställts. I övriga fall används kontrollmätningssuppgifterna som sådana.

- Djupdata
 - djupkurvor: de vanligaste är 3, 6, 10 och 20 m samt kurvorna för det ramade djupet
 - djupangivelser för att visa områdets djupförhållanden i områdena mellan kurvorna
 - ändrade djupuppgifter som tas i beaktande vid uppdateringen av sjökortet (ändrat område, minimidjup)

- Kartdata
 - andra farleder i området, bland annat alla korsande farleder och säkerhetsanordningarna i anknytning till dem i närheten av farleden i fråga (eventuellt med en annan presentationsteknik än uppgifterna för farleden i fråga)
 - korsande: broar, ledningar, kablar, färjor och dylikt
 - strandlinje
 - stenar, grund (där väsentligt)
 - betydande byggnader och konstruktioner, bl.a. bryggor, ledare, dykdalber
 - specialområden
 - hamnområdets gräns
 - territorialvattengränser
 - nomenklatur
 - andra uppgifter som anses vara nödvändiga

1) koordinaterna kan alternativt visas i form av separata listor på kartan. Det kan också vara nödvändigt att gruppera uppgifterna på ett sätt som avviker från ovan nämnda lista. Det är t.ex. inte möjligt att i alla fall märka ut alla uppgifter som nämnts i farledsförslagskartan utan att det blir otydligt. I sådana fall kan man fördela uppgifterna på två olika kartor.

Specialer

- Detaljkartor
Storskaliga kartor över områden som man inte kan visa tillräckligt tydligt och detaljerat på farledsförslagskartan, bl.a. lodningskartan över dumpningsområdet.

Koordinat- /säkerhetsanordningslistor

- Koordinaterna för farledens navigationslinje och för brytpunkterna i farledsområdet (farledens begränsningslinje)

- Listor över säkerhetsanordningar
 - nya säkerhetsanordningar
 - indragna säkerhetsanordningar
 - ändrade säkerhetsanordningar
 - befintliga, oförändrade säkerhetsanordningar

Beskrivningar av säkerhetsanordningarna och farleden

Som farledsbeslutsdokument används beskrivningar som skrivs ut från farledsdata-basen Pooki:

- grundbeskrivningar av flytande och fasta säkerhetsanordningar
- anordningsbeskrivningar av belysta säkerhetsanordningar och radarfyrrar
- grundbeskrivning av farleden

Beskrivningarna av säkerhetsanordningarna och farleden bifogas farledsbeslutsdokumenten för alla nya och ändrade säkerhetsanordningar och farleder samt för dem som ska dras in.

Mätningssdokument

- Integritetsrapport
En rapport skrivs ut i Trafikledsverkets program Pooki. Rapporten visar om det i farledsdatan finns heltäckande kontrollerade områden i farledsområdena i farleden som ska fastställas.

Övriga tilläggsutredningar och -data (vid behov)

- Kontrollista (bilaga 7 till anvisningen) över datainnehållet i farledsbeslutsdokumenten
Den som sammanställer farledsbeslutsdokumenten går igenom listan punkt för punkt för att säkerställa att alla uppgifter som behövs enligt anvisningen är med i förslagsdokumenten. Listan behövs i främsta hand under skedet då dokumenten utarbetas och sammanställs. Listan behöver normalt bara bifogas till dokumenten i samband med omfattande farledsbeslut.

Förtydligande ritningar, kartor och andra dokument kan vid behov bifogas farledsbeslutsdokumenten (men de får inte strida mot det övriga farledsbeslutsmaterialet).

CHECKLISTA FÖR FARLEDSFÖRSLAGSDOKUMENT

Farledens namn:				
Farledens nummer:	Person/datum			
Dokumenten och deras innehåll	Finns	Behövs inte	Saknas	Anmärkningar, motiveringar osv.
Farledsförslagets innehåll (objekt som ska fastställas)				
ny farled/nya farledsavsnitt				
ändrad farled/ändrade farledsavsnitt				
indragen farled/indragna farledsavsnitt				
nya säkerhetsanordningar				
ändrade säkerhetsanordningar				
indragna säkerhetsanordningar				
Beskrivningar i databasen				
grundbeskrivningar av säkerhetsanordningar				
anordningsbeskrivningar av säkerhetsanordningar (anordningstekniska säkerhetsanordningar)				
grundbeskrivning av farleden				
integritetsrapport				
Farledsbeskrivning				
Kort allmän projektbeskrivning (behov och mål)				
Trafik i farleden (nuläget, utveckling i framtiden)				
Farledens tekniska grunduppgifter, dimensionering och dylikt				
Utförda undersökningar och planer				
Beskrivning av utförda farleds- och säkerhetsanordningsarbeten (bl.a. muddrings- och dumpningsarbete)				

Arrangemang för ibruktagande				
Andra upptäckta kartografiska uppdateringsbehov				
Andra ärenden som hör till projektet				
Översiktskort (sjökortsutdrag)				
Nya, ändrade och indragna farleder (farledslinjer)				
Farledsområde enligt den fastställda situationen				
Ankrings-, mötes-, vänte- och dylika specialområden				
Nya, ändrade och indragna säkerhetsanordningar				
Djupdata som ska ändras (ställen/områden, där djupuppgifterna har ändrats)				
Stenar som ska strykas eller föras in och andra kartografiska ändringar				
Annan information som ska föras in i sjökorten				
Lotsplatser				
Sjökortsnummer, rättelsesdatum för den använda underlagskartan.				
Farledskarta				
Farledssträckning				
<ul style="list-style-type: none"> linjens brytpunktskoordinater 				
<ul style="list-style-type: none"> linjens rättvisande kurs 				
<ul style="list-style-type: none"> girar mellan linjerna 				
<ul style="list-style-type: none"> koordinater för girarnas begynnelse- och slutpunkt 				
<ul style="list-style-type: none"> farledsavsnittens leddjupgående och ramade djup 				
Farledsområde				
<ul style="list-style-type: none"> brytpunktskoordinater för farledsområdets begränsningslinjer 				
<ul style="list-style-type: none"> ankrings-, vänte- och dylika specialområden 				
<ul style="list-style-type: none"> det kontrollerade tilläggsområdets begränsningslinjer 				
<ul style="list-style-type: none"> rasterade områden 				
<ul style="list-style-type: none"> områdenas nominella ramade djup 				
Säkerhetsanordningar				

<ul style="list-style-type: none"> • säkerhetsanordningar utmärkta med kart-symboler 				
<ul style="list-style-type: none"> • säkerhetsanordningens nummer och koordinater 				
<ul style="list-style-type: none"> • en fast säkerhetsanordnings avstånd från farledsområdets kant 				
<ul style="list-style-type: none"> • specificering: ny/flyttad/befintlig/indragen säkerhetsanordning 				
<ul style="list-style-type: none"> • fyrsektorer 				
Utförda muddringsarbeten				
<ul style="list-style-type: none"> • muddrade områden och deras ramade djup 				
<ul style="list-style-type: none"> • dumpningsområden och deras grundaste djup 				
Kontrollmätningar				
<ul style="list-style-type: none"> • kontrollerade områden 				
<ul style="list-style-type: none"> • uppgifter om det kontrollerade området: rammat djup, metod, den som utfört ramningen, år 				
<ul style="list-style-type: none"> • Ramningskontakt inom ramningsområden 				
Djupdata				
<ul style="list-style-type: none"> • djupkurvor (3, 6, 10 och 20 m samt ramade djupkurvor) 				
<ul style="list-style-type: none"> • djupangivelser som påvisar djupförhållandena i områdena 				
Kartdata				
<ul style="list-style-type: none"> • andra farleder i området 				
<ul style="list-style-type: none"> • korsande: broar, ledningar, kablar, färjor och dylikt 				
<ul style="list-style-type: none"> • strandlinje 				
<ul style="list-style-type: none"> • stenar, grund (i den omedelbara närheten av farleden) 				
<ul style="list-style-type: none"> • betydande byggnader och konstruktioner, bl.a. bryggor, ledare, dykdalber 				
<ul style="list-style-type: none"> • specialområden 				
<ul style="list-style-type: none"> • hamnområdets gräns 				
<ul style="list-style-type: none"> • territorialvattengränser 				
<ul style="list-style-type: none"> • nomenklatur 				
<ul style="list-style-type: none"> • koordinatkryss och -tal 				
<ul style="list-style-type: none"> • nordpil 				
Koordinatlistor				
Koordinatlistor för säkerhetsanordningarna				
Koordinatlistor för linjerna				

Ramningsdokument (gäller kontrollmätningar, som inte har förts in i systemet för hantering av farledsdata)				
Ramningsprotokoll				
Ramningskartor				
Lodningskartor och protokoll				
Specialer				
Detaljkartor				

FÖRESKRIFTER OCH ANVISNINGAR

Tillgängliga på Traficoms webbplats:

Traficom: Transport- och kommunikationsverkets föreskrift "Utprickningssystemet och säkerhetsanordningarna för sjöfarten"

Traficom: Underhåll av allmänna farleder

Tillgängliga på Trafikledsverkets webbplats (på finska):

Trafikledsverket, Vesiväyläsuunnitelmien piirustusohje ISBN 978-952-255-555-7

Trafikledsverket, Yleisiä ohjeita vesiväylien määrittämisestä, nimeämisestä ja numeroinnista sekä merenkulun turvalaitteiden nimeämisestä

Trafikledsverket, Veneväylien suunnitteluohjeet

Trafikledsverket, Laivaväylien suunnitteluohjeet